

# WIC Xuquuqda Bukaanka iyo Masuuliyadaha

Waxaan helay macluumaadka xuquuqahayga iyo masuuliyadaha sidii ka qayb galaha WIC. Waxaan fahmay inaan xaq u leeyahay inaan:

- Helo daawayn xaq ah oo ixtiraamleh laga bilaabo shaqaalaha WIC iyo shaqaalaha dukaanka booshariga.
- Hayo macluumaadka aan siiyay shaqaalaha WIC inuu gaar ahaado. Looma shaacin karo cid ka baxsan dibada Barnaamijka WIC oggolaansho la'aan.
- Helo waxbarashadda nafaqada iyo macluumaadka ku saabsan daryeelka caafimaadka iyo adeegyada kale ee caawimada badan.
- Isticmaaho dukaanka booshariga ama farmasiiga Gobolka New York ee loo oggolyahay inuu aqbalu WIC.
- Helo xidhmada cuntadda ee ku habboon baahiyaha nafaqada, ama kuwan ilmahayga.
- Waydiiyo wareejinta wakaalada kale ee WIC.
- In qoraal ahaan la sheego marka iyo sababta dheefahayga barnaamijka WIC ay u dhammaan doonto.
- Waydiiyo dhegaysi xaq ah haddii aanan aqbalin go'aamada ku saabsan u qalmidayda.

Macluumaadka aan siiyay si loo arko haddii aan u qalmo Barnaamijka WIC waa sax, ilaa inta ugu wanaagsan aqoontayda. Waan fahmay taas:

- Shaqaalaha Barnaamijka WIC waxay hubin karaan macluumaadka aan siiyay iyaga si ay u arkaan inuu sax yahay. Waxay la xidhiidhi karaan maamulhayga shaqada ama ilaha kale ee dakhligayaga. Waxay ka heli karaan diiwanadayda cashuurta Waaxda Cashuurta iyo Maaliyada NYS. Marka go'aan laga gaadhayo haddii aan ka qayb geli karo WIC, ma waydiiyaan macluumaadka wax ka badan 12 bilood ka hor inta aanan codsan. Haddii ay raadinayaan inay arkaan haddii sharciyada WIC la jebiyay, waxay codsan karaan macluumaadka muddo kasta muddada lagu jiray taas oo aan helay dheefaha WIC.
- Waa inaan ku wargeliyaa wakaalada maxaliga ah ee WIC haddii aan qorsheeyo inaan guuro, isbeddelada dakhliga ee qof kasta oo qoyskayga ah, ama haddii aan doonayo inaan u beddesho wakaalad kale oo maxali ah oo WIC ah.
- Haddaan runta sheegi waayo ama aan qariyo macluumaadka ujeedada si aan u helo dheefaha WIC, waxaan dib u siin doonaa Gobolka dheefaha aanan u qalmin. Waxaa sidoo kale Gobolka New York uu igayn doonaa maxkmadda ama saraashiisha federaalka.
- Waxaan keliya iska diiwaangelin karaa hal Barnaamij oo WIC oo keliya. Waxaan xaqiijinayaan inaan hadda ka diiwaangashanayn Barnaamij kale oo WIC ah.
- Cuntooyinka WIC waxaa keliya loogu talo galay xubinta qoyska diiwaanka gashan. Ma iibin karo, ama uma soo dhigi karo iib, ama ma bixin karo dheefaha WIC qaabnaba.
- Haddii xidhmadayda cuntadda ay u baahantahay in la beddelo ama la joojiyo wakhti gaaban, waxaan waci doontaa wakaaladayda maxaliga ah ee WIC.

Waxaan ogsoonahay in Wakaalada maxaliga ah ee WIC ay ii diyaarin doonto adeegyada caafimaadka iyo waxbarashadda nafaqada aniga, oo waxaa la igu dhiirigelinayaa inaan ka qayb qaato adeegyadan.

Waxaan ogsoonahay in sharciyada u qalmida iyo ka qayb galka Barnaamijka WIC ay isku mid yihiin qof kasta, iyaddoon loo eegin isirka, midabka, asalka qaranka, da'da, curyaanimada, ama sinjiga. →

sii socda



Department  
of Health

---

## Codsashada Dhegaysi Xaq ah

Haddii codsigaaga dheefaha la diiday ama dheeftaada la joojiyay, waxaad leedahay xaqa dhegaysiga xaq ah. Dhegaysiga xaq ah waa fursad aad u leedahay inaad garsoore u sheegto sababta aad ugu malaynayso go'aanku inuu khaladyahay. Waxaad waydiisan kartaa dhegaysi gudaha 60 maalmood marka codsigaaga la diiday ama marka lagu sheegay dheefahaagu inay joogsan doonaan. Haddii aad ku waydiin waydo 60 maalmood, waxaad waayi doontaa dhegaysiga xaq ah.

Muddada caddaynta waa ilaa inta aad heli doonto dheefaha WIC. Haddii dheefahaaga la joojiyo badhtanka muddada caddaynta oo aad waydiisato dhegaysiga gudaha 15 maalmood, dheefahaaga WIC way sii socon doonaan ilaa dhegaysiga natiijadiisa la ogaado ama ilaa dhammaadka muddada caddaynta, ku kasta oo soo hor dhaca. Waydii dhegaysiga Wakaalada maxaliga ah ee WUC (shaqaalaha waxay ku caawin doonaa adiga) ama la xidhiidh Barnaamijka NYS WIC.

boostadda:	WIC Program Director NYSDOH, Riverview Center Room 650, 150 Broadway, Albany, NY 12204	telefoonka:	(518) 402-7093;
		fagas:	(518) 402-7348; ama
		iimaylka	NYSWIC@HEALTH.NY.GOV

---

## Tani waa warbixinta caddaynta aan ku saxeeax nidaamka kombuyuutaka ka hor inta aanan helin dheefaha:

Waxaa la ii sheegay xuquuqahayga iyo waajibaadyada waafaqsan Barnaamijka WIC. Waxaan caddaynayaa in macluumaadka aan bixiyay go'aankayga u qalmida uu dhammaystiranyahay oo sax yahay ilaa inta aqoontayda ugu wanaagsan. Macluumaadkan waxaa loo bixinayaa in la helo dheefaha WIC oo waxaan fahmaa in wakaalada gobolka iyo maxaliga WIC saraakiisha waxay hubin kartaa macluumaadka haddii baahidu ay soo baxdo addoo la xidhiidhaya loo shaqeeyayaasha ama ilaha kale ee dakhligayga, iyo/ama helida diiwaanadayda cashuurta ee NYS Waaxda Cashuuraha iyo Dhaqaalaha. Waxaan si gaar ah u oggolaanayaa shaacinta diiwaanadayda cashuurta ee ka timid Waaxda Cashuuraha iyo Maaliyada NYS ujeedadan, taas oo ay ku jiri karto dhowr macluumaadka shaqada ah oo ay siiyeen loo shaqeeyayaashu Waaxda Cashuuraha iyo Maaliyada Gobolka New York waxa la xidhiidha Shaqaalaysiinta Cusub iyo Macluumaadka Ka warbixinta Mushaharka. Waxaan sidoo kale fahmay in si khaldan u metelka ula kaca ah uu ii horseedi karo dacwad oogis madani ama fal dambeiyeed oo waafaqsan sharciga gobolka iyo/ama federaalka. Si khaldan u metelka waxaa ku jira, laakiin kuma xadidna, in si ula kac ah loo been sheego, loo qariyo ama looga saaro dakhliga qoyska, cabbirka qoyska, xogta caafimaadka, heerka Medicaid iyo meesha la degenyahay. Waxaan sidoo kale fahmay in samaynta warbixin been ah ama marin habaabin ah ama si khaldan u metelka, qarinta iyo ka saarida xaqiiqooyinka ay keeni karto u qalimid la'aantayda oo waxay u baahan kartaa lacag bixinta qiimaha doolarka ee dheefaha WIC aan sida khaladka ah u helay iyaddoo loo eegin haddii aan ama aanan uga jeedin inaan si aan sax ahayn u helo dheefaha. Kama dambaysta, waxaan fahmay inaan iska diiwaangelin karo keliya hal Barnaamij oo WIC ah. Waxaan halkan caddaynayaa inaan hadda ka diiwaangashanayn Barnaamij kale oo WIC ah. Waxaan codsanayaa in dheefaha aniga maanta la isiiyo.

---

Si waafaqsan sharciga xuquuqda aadamaha ee Federaalka iyo Maraykanka. Waaxda Beeraha (USDA) shuruucda iyo xuquuqda aadamaha, USDA, Wakaaladaheeda, xafiisyada, iyo shaqaalaha, iyo hay'adaha ka qayb galaya gudaha ama maamulka barnaamijyada USDA waxaa ka macnuuc ah takoorka ku salaysan isirka, midabka, asalka qaranka, galmadda, naafada, da'ada, ama aarsiga ama aargoosiga wixii hawl madani oo ka horaysa ee barnaamij kasta ama hawasha la qabtay ama ay maalgelisay USDA.

Dadka naafada ah ee u baahan qaab beddel ah oo wada xidhiidhka ah (tusaale, Farta Dhegoolaha, daabacada wayn, cajalada dhegaysiga, Luqadda Maraykanka ee Dhegoolaha, iwm.), waa inay la xidhiidhaan Wakaalada (gobolka ama degmada) halka ay ka socdadeen dheefaha lacageed. Shakhsiyaadka dhegoolayaasha ah, maqalku ku adag yahay ama leh naafanimada hadalku waxay kala xidhiidhi karaan USDA dhexda Adeega Baahinta Federaalka Lambarka (800) 877-8339. Intaa waxa dheer, barnaamijka waxaa lagu heli karaan luqaddaha aan Ingiriisiga ahayn

Si aad u soo gudbisoo cabashada takoorka, buuxi Barnaamijka USDA Foomka Cabashada Takoorka, (AD-3027) ee onlayn lagu helo: [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), iyo xafiis kasta oo USDA, ama qor warqad cinwaankeeda loo dirayo USDA oo ku bixi warqadda dhammaan macluumaadka lagu codsatay foomka. Si aad u codsato nuqul foomka cabashada ah, wac (866) 632-9992. U gudbi foomkaaga aad buuxisay ama warqadda USDA:

(1) boostadda: US Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410;

(2) fagas: (202) 690-7442; ama

(3) iimaylka program.intake@usda.gov.

Hay adan waa adeeg bixiyaha fursada loo siman yahay.

Wixii cabashooyinka ah ama in la codsato Dhegaysi xaq ah la xidhiidh

(1) boostadda: WIC Program Director  
NYSDOH, Riverview Center  
Room 650, 150 Broadway  
Albany, NY 12204; or

(2) telefoonka: (800) 522-5006 fagas: (518) 402-7348; ama

(3) iimaylka NYSWIC@HEALTH.NY.GOV

---